

# جنگ جهانی

۱۳۰۶

پنجشنبه

۸ ربيع الاول ۱۳۰۰ هجری

داخله صحیفه سده درج ابتداء به جنگ هر نوع موافقت و حجت و نفعه کوره اجرت استوار و شرکت و باقیه اعلانیه بهر سطرین و بش غرض انور اعلانات عادی بازار لقله طبع اولور

مجمدی بکرمین بر سنده اونه بدل ایکی یوز غرض والی آبلغی یوز  
اون غرض و اوج آبلغی التمش غرض و بر سنده بوسه اجری  
سکسان التی غرض و

کانون نانی رومی ۶ سده ۱۲۹۸ \* کانون نانی افرنجی ۱۸ سده ۱۸۸۳

اشبوجریده سیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه به ازم و سلامت وطنه متعلق هر نوع موافقت و موافقت عمومی به متعلق اولوب اغراض شخصیت و وارسته هر درلو اوراقی درجه طالب رخادم و ملندر که هر کون نشر اولور مطبعه و اداره خانه سی باب عالی قار شوشنده عدلیه جاده سنده طهرق دائره سنده در

## اجال احوال

روسیه نك احوال مالییه سی استقرار سز اولورق موازنه کسب ایلش اولسدیغی تلغراف سده مندرج ایسده روسیه نك استقرار سده چالشمی بوکا مخالف عد اولنه یور اگر روسیه نك تسبیقات و ترتیبات عسکریه سی اکیال ایچون استقرار عزمنده ایسه ده المانیایک اولسایده پولتیقه سده معارض پولتی روسیه لرحه دخی جالب نمونیت اوله یلور حیفا که احوال ام اوزر سینه عطف نظر ایدنار کندولرینی بغایت مضطرب یولور ز پر روسیه نك خر بطول المی ایچون کاهی اوستریا و کاهی شرق طرفلنده ادملر کدر میس روایتی و ساری نظر امعاندن دور ایدم یورل هر حالده روسیه کندوسی احوال سیاسی سده دها اچیق بر طریق اتخاذ ایش اولسه اورو باده صلح و امنیت تأمین ایلش اولور نه چاره که روسیه ده دخی بانسلاو یزم اصلوا کتیلنه داغی صورتله قوندن دوشوب شو قضیه روسیه بی نه تدارکات سز و نه ده دغدغه سز بر اقد یور

هر متوفایه بر شی نسبت موده سی اوستریا پارس سفیر نك نسبه سو قصدده دخی کور یله یور المان غرنلرین بعض روایتلر المانیای اوستریا ار باب سیاسی شک و شهیدن عاری کوسته یوز هر حالده (بارون هر شی) ک (قوت و عیض) مکتوبی بلان دبه حکمتیه بر شی دینلر ایسه ده بارونک طبعیه شرقلر دخی واقف اوله یلریندن ناشی دبه جگیزی یله میز هر حالده شمدوفر التصافته دوشویه جک نفعلر ایچمدر بومسئله قبل الحرب دهاز یاده اوستریا امل اولدیغی حالده بعد الحرب دبه یوروز معز یاده موجود اولوب شورلری ایسه ساده تجارت نقطه سندن کور یله یلمی دخی ممکن اوله میوب شمدوفر لرحه نقطه اصلیه عسکریه ایلدیغی خصوصاً حدود لرحه معمول به بر قاعده اولدیغی بیلنلر ظنن زده الان موجود درل

فرانسه ده حاللر تبدل ایدم یور تلغرافلر فرانسه نك مشغولیت حاضر مونی مصر دن عبارت کی کوستر نك ایستیله یور کی کور ندیک حالده یو کره فرانسه ده (غامبیا) نك و فاتی ایشلری اغبرلشدن مرق ایست یور پارس دیوار سینه حکومت امپراطوریه یاقشدر لری یلشدر بر لسی طوغر یسی (غامبیا) ایله جمهور نك راحتی کش اولسدیغنه دلالت اولنه یلور (غامبیا) نك وفاتیه فرانسه وایتالیا اراسنده یو محبت غره سی کورلکه باشلادی پرنس (ناپولیون) ایتالیا قرالی متوفی (و یقتور اما نول) ک کر عه سندن حاصل اولان مخدومی (و یقتور ناپولیون) ایچون سی ایدم جکی کوستر نك ایستر که قضیه فرانسه نك ایسی ایچون نه اوله جقی کشف ایلک مشکل اولدیغی کوستر کر چه (غامبیا) نك دهان نعلشی کومیلور کن پارس ز قافلریده یوناپارت نامنه حرکت پلک کوچ بر مسئله در (لوی ناپولیون) ک جمهور بتر یاستندن اولکی حبسی تحظر اولور ایسه بواش دها بر شفته نظر لده کور یله یلور

یور یونلر برلشان اورلیانلرین اول یوناپارت یستلرک حرکاتی طبیعی و ایقناجه او کور یله مزکی ظن اولور ز پر و ایتقان یور یونلرک اسپانیا خاندان قرالیسده اولان قرابتی حسیدیه انلری دهاز یاده ارزوایلرل

پرنس (بیسمارک) ایچون یوناپارتلرک حرکتی بکده نمونیت نظر یله کور یله مز چو نکه (بیسمارک) انتقام ایچون فرانسه بی اشغال ایله تقویت تخت ایدم جک (ویکتور) و یاپدری (زروم) ناپولیون پارسده کورمک ارزو سنده دکلدن تده که بولک ایمی پارسده مشاهده اولنجه اوزمانجه روسیه ده مساعد اولامشیدی بو کره دخی یکی (ناپولیون) فرانسه سز لری ایلک اول بر حرب ایله مشغول قیلک اوزره چالیشه جقدر که برنجی نظرده المانیای کوسته یلور

شوراسی دخی وارد خاطر در که (بیسمارک) (غامبیا) دن صکره فرانسه داخلی ایشلرله اوغراشوب خارجه باقماق اوزره ایلک یوله ایشلرله مشغول اولمسی ارزو ایله احتمالکه خفیا یو یلده انترنلر دخی دوعسی ایستش اوله بناء علیه اورلیانلرله یور بولرک بیاننامه سی یوناپارتلرین صکره چیقه بیلسی مأمولیده باقیدر

مصر مسئله سی ایچون فرانسه دها ز یاده اعتدال مسلک اتخاذ ایدم یله جقدر تده که اوللری دخی بوله داخلی ایشلر فرانسه بی استیلا فکرلریندن کچرمشیدی هر حالده انکتره شو قضیه دن جمهوریتی دهاز یاده ارقه و المانیای دخی ظاهر دی مسلک سیاسیسی نك ایلنر ایسه ایشلرجه پک غرابت تگون ایدر

مسئله نك سیاسیات جهتی ایچون بوکا مخصوص بتدیز مزده بیسان معاونات ایلرل دولت علیه ارکانه و بریلان نشانلر ایل فرانسه جمهوریتی بعض مقدملر اجرانسه باشلامش دغز ایسه ده یوناپارت ایشله مصر مسئله سی اراسنده شو بولده نشانلر و بر لسی دخی مصافات و مسالمت مسبو قیه عودت املنه منعطف اوله یلمی مأمولدر

## توجهات

ماردین سنجای بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاونلیک یوردور بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاونی سابق طاهر افندی به یوردور سنجای بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاونلیک تکه سنجای مدعی عمومی معاونی سابق طایوس افندی به

تکه سنجای بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاونلیک ماردین مدعی عمومی معاونی سابق بغوص افندی به اشفودره ولایت بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاونلیک محاکم ملازمیندن اسماعیل حتی بکه توجه یورلشدن

ضبطیه مکتوبی قلی خلفاسندن رفع لوشقیق بکه در دخی مجیدی

بک اوغلی پولس مدیر یئنده مستخدم ژاندارمه ملازمی محمد اغایه تبدیلا در دخی مجیدی مذکور مدیر یئنده مستخدم کرد بکر اغایه بشچی رتبه مجیدی نشانی احسان یورلشدن

اوستریا پوسته واپورلرین بری ازمیردن اوچ یوز سکسان بش نفر قرعه جدیده نفراتی تحصیل وایکوز سکسان درت نفرینی قلعه سلطانیه به اخراج ایلدکن صکره اولکی کون یوز برنر ایله در سعاده کلشدن

اسکدارده البسه تبدیلیه بقرآج و قرغان ککی سرقتلره منجاسر اولان بر شخصک تحری ایله در دست ایلدکن اوزره اولد یغندن اسکدار پولس مدیر لکنک بر تذکره سی وقت غرنه سنده دون مشهود اولدی

بو ادم صحیفه اوتککنک بر وکنک خانه سینه کیدوب افندی یاغ کوندن جک دبه بقرآج و قرغان سرقت ایلدیک کی حتی کچن کون بیچاره مسکیلرک مسکینه کیدرک اورادن دخی باشا حاضر تلری سزه یاغ احسان یورلدر دیومسکیلرک چاروشو جیسی بر یوک قرغانله استنبوله قدر کتورمش و یکی جامع دروننده کیه سنده اولان اون بدی غروشه قرغانی بردسیسه ایله اوب ککندوسنه اوراده انظسارنی امر ایله صاویشمش اولدیغی و چارشو جی بش یاره سز قاهره چارشو لری طولاشمش ایسه ده کیه سی بوله مد یغندن اون یاره دینلوب کوریدن کچدرک واپور ایل اسکداره کچمش و مسکینه خالی بیانده اوللری ایلندرمق کوچ اولورق و یردکاری یاره لری طلبدن طولانی بیتلریده معارضه و قوعوملش اولدیغی ایشیلشدن اخیراً الدیغمن خبر لره کوره مرقوم سارق طوئیش و طر زوئی ضبطیه ابراهیم اولدیغی اکلاشلشدن

کیلرای نانی حضرت تاجداری امین افندی اولکی صالی کونی سعادت درت قرارلنده کیلار اوطه سنده فجاءه عازم دار عقب اولمغه نعلشی خانه سینه نقل ایله اطبا طرفلندن معاینه اولمش و دون نعلشی احترامات لازمه ایله بشکطاشده یچی افندی درگاه شریفی قبرستانه دفن قلمشدن رجه اه علیه

افندی موی ایله ذات شو کتسمات حضرت پادشاهینک پلک قدیم و صادق بر بنده سی اولورق سنین مدینه انقای صداقت ایلش اولد یغندن ناشی وفاتی باعث تأسف بولمشدر

شیلهدلی علی افندی نك قایتی اولکی بازار ایتسی کونی سعادت درت قرارلنده شیلهدن حرکتله ایلده جی نام مجلده سوار اولدیغی چکدر مهنک دومنی قبر یلوب قیارونه چار یه رق بارچه لشم و دروننده بولسان بر رئیس ایله اوج نفر طاشه و بر ژاندارمه و بر یولی دکره دوشمشلدر بوالی کشیدن بولی غرق اولوب طاشه دن ایکسی مجروح اولدیغی حالده دیگر لری جان قورلر ان واسطه سیه قور نارلشدن

اولکی چهارشنبه کیه سی ساعت ایکی قرارلنده بک اوغلنده قاریو جی قوللی جاده سنده تبعه دولت علیه دن صراف هر مرکز متصرف اولدیغی کار کیر خانه سنک اوست قانده ی اولم سندن انش ظهور یله در حال صکره شاهانه و مأمورین ساره یتشوب سعی وغیرت اولنه رق بر طرفه سرایت ایتکسزین یالکنر خانه مذکورک نصی محترق اولدیغی حالده باصدیر لشم و اسباب ظهوری بالحقیق اوطه ده بولسان منقلاک دورلشدن نشأت ایتدیگی اکلاشلشدن

(ازانس هواس) تلغرافنامه لری نیس ۱۳ کانون نانی موسو (غامبیا) نك جنازه الای بو کون وقوعبولدی حاضرین پک چوق ایدی

پارس ۱۵ کذا مجلس مبعوثانده مجلس وکلا و خارجه سی نظری موسو (دوقیرلک) مسئله مصر یه دن بخله انکتره یالکنر باشنه حرکت ایتک ایستدیکندن فرانسه سربستی حرکتی سینه ایله دی دیمش و مجلسک اوروپا کی حکومتک حرکتی تصویب ایلیمه جکی امیدنه بولند یغنی بیان ایلشدن صاری کتاب بو کون هیئت مبعوثانده توزیع ایلشدن

موسو (دوقیرلک) ک صاری کتبله مندرج تلغرافنامه لری فرانسه ایچون مصرده حال حاضرک محافظه سی و یاخود بوکا معادل بر شیک طلبیدن فراغت ایتامش اولدیغی کوسته یورل

قوت غراو یلاک تلغرافنامه لرنده مراقبه نك الغاسنده اصرار اولمش ایسه ده فرانسه و انکتره نك مصرده بر تأثیر خبر خواهانه اجرانسنده دوام ایلیمه یله جکری اقتصادی دخی بیان اولمشدر و الحاصل کانون نانیکن دردی نارنجی روطه ده موسو (دوقیرلک) صاری قیامتک استیصالی مراقبه نك و مصرده مؤسس تأسیسات دولیه ساره نك الغاسی انتاج ایلسی قبول ایدم یه جکی بیان و انکتره نك طور و حرکتی فرانسه یی مصرده سینه سربستی حرکتی ایله المغه مجبور ایلدیکنی علاوه اتیان ایلشدن

لوند ۱۵ کذا (تایس) غرنه سی اورد (غراو یل) ک مصرده انکتره پولتیقه سنی متضمن اولورق دولته ایه کوندردیک تحریرات عمومی نك برخلاصه سی نشر ایلشدن علی العموم غرنلر دولته انکتره نك مصر حقیقه انحاز ایدم جکی تدابیرک قبولی ظنده بولند یورل

(دوبلین) ده بو کره دخی اون بدی کشی تحت توقیفه اندینی اورادن الان بر قطعه تلغرافنامه دن اکلاشلشدن

قاهره ۱۵ کذا حکومت مصریه فرانسه یی انکتره نك مراقبه دن چکلمی حقدی افکار و امالی کندوسنه تبلیغه دعوت ایلشدن

لوند ۱۶ کذا (تایس) فرانسه رئیس وکلا و خارجه سی نظری طرفندن مجلس مبعوثانده مسئله مصریه حقدیه وقوعبولان معروضاتک اعتدالی مدح و ثنا ایدم یور

پارس ۱۶ کذا رئیس جمهورک بر اراده سیه (لژون دونور) نشان ملیسنک ذوات آیه به رتب مختلفه سندن برر قطعه سی اعطا اولمشدر

سعید پاشا حضرتلرینه غران قوردون ارتین افندی و منیر ورافت بک افندیلر حضراتنه غران اوفیسیه نشان افندی به قوماندور نعم و وکیل و نوریان افندیلرله فهم و ابراهیم و محمد علی بکره اوفیسیه

پارس ۱۶ کذا پرنس (ناپولیون) ک مملکتک حال و موقع حاضرینی تنقید ایدر و (ناپولیون) ک وراثتی کندنی نفعنه اولورق ادعا ایلر بر بیاننامه سی صاحبین دیوارزه بایشدر لیدی اشوب بیاننامه در عقب پولیسار طرفندن قالدیرلدی

پارس ۱۶ کذا پرنس (ناپولیون) بو کون اوله دن صکره تحت توقیفه النوب (قونسیر ژری) ه نقل اولندی

اسوج و نوروج دولتی ازمیر قونسولوسی موسو (شارل وانلپ) ه اسوج قرالی (اوسفار) طرفندن (اتوال پور) نشانک شوالیه رتبه سندن بر قطعه سی اعطا قلمشدن

ارمنی پطر یقضا سی جانلشدن ازمیر ارمنی مرخصه سی (ملشیر و ج) افندی به کندوسنک اچمازین قوتو غیکوسلغنه نامزد ایلدیکنی مجبر بر قطعه تلغرافنامه کوندلرلش ایدو کی (امپار یال) یازم یور

روسیه ارمنستانده اچمازین قوتو غیکوسی متوفی ایلکچی کفورک پراستاتوسنک رکی ایچون بر اعانه دفتری کشاد اولمشدر

المانیای دولتی اسکندر یه جزال قونسولوسی (بارون دی سوما) رفاقتده اسکندر یه قونسولوسی وکیلی موسو (تیرول) اولدیغی حالده روسیه پوسته واپورلرین (جیفا جوف) نام واپور ایله دونکی کون اسکندر یه دن در سعاده کلشدن

عموم مهاجرین قومیسوندن سرمصاحب حضرت شهریار یی عز نلو شرف الدین اغامر قتلله یلزد مهاجرین شعبه سته کتور بلان اوتهر همدد قیون ایله ایکوز اون قیه نان عزز فاضل پاشا قوناعنک دولخانه جهتنده مسکون ایکی ییک نفوس ارا مل و ایام مهاجره به بر نسبت معتدله ده تقسیم و اوراده ی بشیوز الی نقردن عبارت اولان مکتب اطفالنده قرقر یاره توزیع اولنه رق جله سی







اولدینی کی عشاق امتعہ سی اولان خالی وکلی  
کرک داخلہ و کرک خارج قبول ایتدیریکندن  
سنوی بوز ووز الی یک اراسنده بر تجارت  
ایوب ساو وادانی ایل سنوی ایکوز یک لیرالی  
وار ادانی اوله یلور ایشته بوقضیه مثال اوله رق  
هر رده دخی اوله بر ثروت حساب اولنسه اوتوز  
ملیون لیرا واردات عمومیہ حساب اولنورکه بوندن  
اونده بری النسه اوج ملیون لیرا ایدر ایشته ساده  
اناطولی نه اولدینی بیلک بونکله اولان زرا  
اناطولی ساده بر تجارت ایله بشایه میوب ساو صنایع  
دخی ترقی ایلر یعنی تیور پولر و سائر اولدینی  
وداخلی امتعہ رغبت قلندینی حالده اناطولی  
زراعت و صناعت و تجارتی ترقی ایتدیردوب  
اوروپا به بر حقوق اخراجانه دخی بولنه یلورکه  
بوصورتله اناطولی اهلایسی تجارتی بری بری  
اوزر نه سنوی بیل لیرا حساب اولنسه یتش بش  
سکسان ملیون ایلرک نقلیات دخی انضمامنده یوز  
ملیون دیکندر  
بوصورتله بوندن البتہ حکومت اون ملیون الہ  
الورکه ایشته اون اون بیل ملیون واردات ساده  
بو یوزدن حاصل اولور

بوحساب فرخ دکلر زرا بوکون اناطولی اهلایسی  
صنعت وزراعتدن قالی روسیه ما کولات واوروپا  
منسوجات و مشرو باغزی ایه سال ایدہ پور همان  
زم داخلی امتعہ من تمام اشیا ایلہ برده بحر و قاتہ  
قالش کیدر زرا اناطولی یاغنی بکیموب طیاتیر  
دیہ اتہام ایوب سیر یاغنی رجیح ایلدی اومتاعز  
دخی سورلر اولدی و نلرک حسابی اشتراکی العمل  
بندل مزہ اعطا ایشیدیک

بوکون اناطولی اهلایسی صحیحاً از اولان نکالینی  
اعطاده همرت چکمه پور زرا محصولات  
اوزرندن اثنان عشر عینا و بدلا هر نه صورتله  
النسه اهلایچہ بر باره سبب اوله یلور بویاسه  
محضا اهلایک تعیشی اوکا انحصار ایتسندن ایلر  
کلشدر اگر اناطولی اهلایسی تجارت و صنعتک  
او یلدینی کورمش اولسدر بالطبع او بولده سعی  
و غیرت ایلہ سنلک ایلام سائر سنی دخی سائر  
خدمتله امرار ایدر

برده اناطولیلری الکر یاده ایشدن ایلر یان بولسراق  
اولوب عسکرک ساده کندورنه انحصار یلر  
بر طاق قبائل و عشایر خلقی قرعه اعطا ایدہ میوب  
ملل غیر مسئلہ ایسہ یوب ایچمکه مساوات تامہ ایلہ  
بولندقری حالده عسکرک و یرمکه مأمور بتارہ  
یناشدیردقری کی یناشدقرندن و خصوصاً  
ارناود و بوشناقلر کیدر دخی همان بوسنه زده  
عسکر و یرمکه ایشدقرندن خدمت عسکرک به دخی  
اصل مایہ اوزرنده قالوب کیشدر

اوت ترکر هیچ روقت عسکرک کیمکن قاچنماش  
وهر وقت بونی شرف ینلشدر انجق بوشرف  
نفسانیه انحصار ایلدیکی حالده کندورنیک  
صفات علوی دخی محافظه ایلدیلرکه اوصافانده  
مثلاً تیور پول ابتدا قویہ و بغدادہ یلیدلر  
وار ادانی عشایر و قبائل اسکان اولمیلر و محافظین  
ملک اولندن ناشی انلرک صنایع نفیسہ سنہ رغبت  
ایلدیلر

دقیقہ باقلسہ اناطولی تارک الصنعة ایدن  
شی همان عسکرک دینہ یلور بوسیدین  
عسکرک انلک بر طاق اهلای به انحصارندن نه تولد  
ایلدیکی یلور ایسہ اوزمان ایش اکلاشلور  
اوت ترکر عسکرک کندن قاچنلر انجق شوراسی  
انکار اولنہ مزکہ عسکرک مدتیچہ بعض خانہ  
ادارہ سنہ یلور بوشایلیہ ترکر مایہ سی  
بوصورتله تاسل یوزندن ازالہ پور شوویدین  
عسکرک لکک مسلسل غیر مسئلہ دخی تعمیمی ایلہ

اوشرفدن انلرک دخی عروم ایلدایسی مقصدیر  
هله اناطولیدہ اولان خرسیتانلر ایچون عسکرک یک  
چاک قبول ایتدیریلور ارض و مسمدی وقعه  
معهوده ارمیلرک عسکرک لکک مینای کوسر رما دامکہ  
تبعه غیر مسئلہ هر و جمہله حقوق جمہه مساویدرلر  
عسکرک لکک دخی تعمیمی ایلہ اناطولیلرک براز  
استراحتی ملکک حیاتی ایچون ازمدر  
روایتہ نظر اناطولیدہ عسکرک ساده ترک عنصری  
نخریب ایدہ یلور کرد و ترک و عرب قبائل  
اسکان و وطن ایلہ دیوی مدینہ تبدیل ایسہ  
بوقضیه یوک مدار اولور بداونک قتالغنی شوو  
مختصره تعداد ایدہ میر

کرچه حال بدوات اناطولیدہ اختیار اولمش  
براسکی عادیتر انجق بوحالک دواوی اناطولیدہ  
اصل مقصود اولان استراحتہ مانع اولور زرا  
اسکداردن بغدادہ وسور یه قنر قبائل و عشایر  
بر دفعہ نظر دین کور یلور ایسہ ظن اولنورکه  
مقداری یلان سو یلیم اهلای مسکونہ نک نلنی  
تشکیل ایدہ یلور نصی دخی دینسہ مختلر  
بوحالده بونلرمل غیر مسئلہ داخل حساب اولدینی  
حالده عجبا اصل اناطولی نقدر ذکر ادمدن  
مرکبدر

ظن اولنورکه اوج ملیون حساب ایتسدک انجق  
بوله یلورز ایشته عسکرک بوکا انحصار ایتش  
کیدرکه روم ایلہ برار بشقہ بریکون حاصل  
ایلیہ یلور در سعادتک ایسہ حالا بونلرندن ترقی  
بشقہ برحسابدر

اناطولیک ثروت عمومیہ سنی الکر یاده افنا ایدن  
قضایک بریسی عسکرک و دیکری امتعہ داخلہ یه  
عسکرک رغبت و اوچجینی بولسرقندر شدیدی  
اوچجینی درجہ ددن ایشته باشلاق ایستلہ پور  
زہ فالور ایسہ بوندہ یولہ حرکت اولنور ایسہ  
نفعی کور یلور چونکہ تیور پول ایلہ هر زہ  
وار یلور ایسہ در حال اورانک صنعت قدیمہ سی  
او یلدر یلور عشایری اسکان و وطن ایلدیلر  
و بوصورتله طایغلان اهلای عودتله شهر دخی  
شلور

چونکہ اهلای مملکتند زراعت تجارت ایدہ مدیکندن  
قصہ لہ کو یلری ترک ایلہ یوک بلدہ لہ کلوب  
پورادہ قالی پورلر شووورتله در سعادت اهلایسی  
برالی سنہ اوزرنہ تقش ایدہ جک اولسوق پورادہ  
برلشوب قالش طشرہ اهلایسندن بیکرجه ادملہ  
بر چوق بیکر بولور زک سائر مداین روم ایلہ  
طاغملسترایلہ مصر و سائر محلہ کیشلری دخی  
بوحسابہ ضم ایلر ایسکک عسکرک برار اناطولیدہ  
بوکون احتمالک نصف ذکر بولہ جکرکه بونلرده  
نصفیتله اختیار و چوق اولمی مختلر هله  
عر بکیر و کین کی بعض یلرک ارککری همان  
پورادہ کیدر

در سعادتد بر چوق اصناف وارد درک طشرہ اهلایسی  
اولدینی معلومدر بور کیمبر سمیدجیلر اشجیلر  
طبلہ کارلر صغر قصابلری کورجیلر بقالر یاغلیجیلر  
زجیلر بشتا جیلر و سائر لری خطر ایدہ یلور سکر  
ایشته اناطولی اهلایسی ایوم چالیشقان اولدقری  
شووورتله ظاهر اولوب بئہ علیہ شوو قطعہ  
اوزرنہ سی ساکن اقوامہ باقلہ نک و تکثیر تناسلک  
پولی ارغیلیدر ایشته امتعہ داخلہ یه رغبت  
قضیه سنی بوندن ایستراکک عسکرک لکک دخی  
ترکرک اکثر تناسلہ مانع اولہ بیلسندن ناشی  
شووورتله دخی خدمت و وطنہ ازم و اهدر

چونکہ عسکرک لکک اثنان کجیلر ساده برقمہ انحصار  
ایتدیر ماملیدر پولیس و زاندر مدی بیلہ مصرده  
اورو بالوخرستایندن یلدینی وزده دخی خرسیتان  
بو یلہ خدمتہ الیشدینی تقدیرده عسکرک لکک  
تعمیمی وحتی قبائله شمیلی ایلہ اناطولی به شمدور

یایله رفی امتعہ داخلہ یه رغبتی مایہ مزہ بر خدمت  
اولدینی اوکر نه جکر  
اناطولی ایچون الکر یاده باقلیلر زرا بزم اناطولی  
عر بستان عجمستان بلغارستان خرواستان  
مجارستان لهستان فرنگستان هندستان کی  
قطعہ زده ممتاز و مستثنا قیلدی ایشته برطعامک  
طایفی طوز و یردینی و وجودک قوتی معده ایلہ  
اولدینی کی بودولتک و بولمنک مایہ سی دخی  
ترک کیدر همدہ اناطولی قطعہ سنده اناری  
موطور ایسہ اولوقت اوغلار دخی یتشور بوکون  
اناطولی قطعہ سنده انسان تناسلہ وات فحولتہ  
خدمت شمار اسلامیت و انسا ینلدر ایشته بودخی  
اساس اوزر ینہ خدمتہ وابستہ درک اونیده  
بالدعات یازدق

بزم اخلاص اوروپا یلری کورہ یسندن بوز لغہ  
بوز طومش دینہ یلور چونکہ بر اولری کافہ  
ممالکک سعادتخانی جدأ دوشونوب کندومرک  
معولات و منسوجاتی بیلسند و تحسین ایلر ایلک  
بوکون ایسہ هر شی بکیمبوب هله اناطولیلری  
قبائلہ توصیف ایلور زک بوندہ یوک خطا ایلور  
چونکہ دینی دتردن بزم اوصاف ممدوحہ مندر  
اکر ترکرک اولسہ ایدی بزہ بشقہ بروصف اوقدر  
شرف و یرمہ جک ایدی چونکہ ترک اعتقادی  
اودرجه مشهور درک امنیت و اعتماد اولنہ جق  
بر جنس وار ایسہ انجق اودر کدر عر  
وروم و ارمی و لاز و ارناود و سائر دین هر برنه  
قارشو طوروب اصلاو المان . مجاراله .  
قزاق . روس . خروا . صرب .  
رومن . النوز . کیشلری . برتر بر دتردن  
صنادلہ مشهور ترکردر زرا بر دفعہ ترک قسمی  
قبر مسون انک تسکین حدتی انجق همتاسی بیقلہ  
اولور بئہ علیہ شوکون دولت عثمانیک ترکیات  
شعبہ سنده اصل مایہ ترک اولوب اوسیدین ترکرک  
ممالکی اولان اناطولی به جدأ باقلیلر

دولت علیہ انجق بیکشهر و سلطان اوکندن  
بروسه به نقل مقر ایلدی حتی فاتح حضر تلرک  
پدر نه قدر کافہ سلاطین سالفہ اورادہ مدفوندرلر  
بوکون دولت عثمانیک رنجی یاغنی بروسه  
ودولت سلجوقیک قونیدر ایشته بونجہ  
یوز سنہ لدرنبرو اناطولیدہ ترکر حکمرما اولوب  
بونلرک نه عثمانیلری و نده سلجوقیلری تاتار کی  
دنیاه ظم و سستی روا کور مشلدر بئہ علیہ  
اناطولی هر وقت روم ایل و عر بستانی خلاص  
ایوب خدمت فعلیہ یه بولش و بونی وجودہ  
کتورن ایسہ ترکر بولمشلدر

ایشته بزچالیشور ایسکک کیمک ایچون چالیشہ جغری  
بیللیر بو ساعته اناطولی به باقلم دیکله عموم  
ملکک باقلم دیکل زرا طیشہ باقلی رفتانز به در  
ایچر و یه باقلی تدبیرر مثلاً انسان پرمرد لباس  
ایچندہ رجوهر علم و فضل اولسہ در حال صدر  
مجلسہ کور یلور کذا البسہ فاخرہ ایچرہ رجیر  
جهل و حق صدرده اولسہ بیلہ صف نعلالہ  
ایبز بر زمان بیهوده بره خارجہ خادم اولدق  
حابوکہ بوکون الدہ رشی قالدی اناطولی ایسہ  
الان موجوددر و هیچ رزمندہ انشاه جیمین

ز راحتیت ترکیک منلی قارص و باطوم وار ضرر و مده  
دفعاتله کورلشدر زرا اناطولیلر عسکرک لہ وطن  
قور نارمنده هر قومہ فائقدلر اولیہ در حال مهاجرت  
ارزوسنه دوشمنلر  
والحاصل اناطولیک سعادت و تجارتی او یلدرمق  
ازم و اهدر اگر اولبندہ غیرت اولنوب هر شینہ  
ترجیحاً بورایه باقلورسہ اناطولی ازوقندہ جلمہ مزی  
بسلر چونکہ کره ازضک انک منبت یرلندر  
اسبا قطعہ سنک انک او شهرلری زده در

ترکرک التیوزی یوز ملیون نفوسه حاکم اوله جق  
اقتداری بزہ بخش ایشلر و الی عصر دینر و دولت  
علیہ نک شوکتندہ خادم اولمشلدر بوسیدین  
دولت عثمانیک شمدی بونلرک ملیونلر بئہ مالک اولجہ  
هیچ برشیدن خوف ایتاملیدر چونکہ اعتقاد  
تامہ مالک بونلدر ترکرک هب قسومہ ساری  
اولشدر بوکون لاز و ارناود و کرد و سائر عنصرلر  
هیسی اسلامیتد ترکہ منقلب اولمشلدر و اخلاق  
وعاداتی تارک اولنلر اناطولیدہ یک چوقدر حتی  
ارمنی و روملری بیلہ ترکشوب کیشدر  
التیوز سستہ دینر و بابدولتندہ خدمات نافعه ابراز  
ایدن هب ترکردر چونکہ بونلرک اطاعتی و طبیعتی  
اقوام سائرہ ز یاده فائقدلر کین و غرض و حیلہ  
بونلر ایچون دکادر حتی صاف و خالص ترکرده  
اخلاق مذمومہ ازدر اگر بولنلان و ارایسہ مطلق  
سائر اقوام ایلہ کثرت اختلاطندر هله اطاعت  
اولی الامرده اولان رعایتی یک مشهور در اوکر بئہ  
برغیر دوشرایسہ بونلرک هیچ برشیدن بوز  
دوینر مدکاری بیلیدر بر قلعه یه قنادرندن اج  
و صوسن چالیشق بونلرہ شرفدر اگر قوماندان  
و یرمہ ایتز ایسہ زری حسن باشا و بونلری تکرار  
ایلر معلومدر که هیچ بر قلعه یی طو پراق بیقلہ  
ترکر ترک ایلہ دشمنہ و یرہ کندورلری طالب  
اولمشلدر حتی چوق دفعه ک تار بخارده بونلرک  
غیرتی خارق العاده اولدینی کور یلور

ایشته ترکرک بویله شرفلی اولوب اناطولی به باقلی  
بومطاع و فرمانبر تهمینک از دیاد محبت و سعادت  
ارزوا بیلکدر یازر عصر دینر و اولبندہ چالیشلہ  
ایدی البتہ بشقہ بر حال و قوعبولوردی ترکرک  
الان اعتقاد و محبت تام اولوب انجق احوال حاضرده  
انلرک عمومیہ خدمت اولفقدہ بر غیرت تامہ لازمدر  
ترک هر بری محافظندر بوکون استانبولده و کافہ  
ممالکده هر محل ترک صادقلر یه محفوظدر زرا  
بونلر حجت و اطاعتده مثل حکمنہ کیرمشلدر

هر حالده ثروت عمومیہ اناطولیدہ ارامق و اکا  
اناطولیدہ خدمت ایلک و اناطولیک هر گوشه سنہ  
باقق و اناطولی انتظار اعدادن قورمق و الحاصل  
نیچہ عصر دینری اسلامیک نامی اعتلا به واسطه  
مستقله اولان اناطولی به خادم اولق ازم  
واهدر

دولت عباسیه بغداد یاغنی ایدی ایشته  
اودولت ایلہ دولت علیہ تام و نبر عصردر ترکرلہ  
محافظه اولمشلدر دیکک اسلامیک انجق  
بر عصری بوجہ تلدره عر بلر انحصار ایلہ اوسست  
طرفی ترکرک برجهتندہ عر بلرک اخرجهتندہ خدمت  
مشتکرلہ به حصوله کلشدر

اکر ترکر دیکله نئی مراد ایتدیرکری صورار  
ایسہ کر کاشفر ایلہ بروسه نک مناسبتی بولوب  
ایشی اکلاز سکر لکن بوکون راناطولی به باقلم  
جوغالدم دیورز

غلطه بورسہ سی

( دونکی پیاسه )

( لیرای عثمانی یوزغروش اعتباریلہ )

پارہ غروش ۳۰ ۱۲ اسہام عمومیہ ۱۰ اوکلہ وقت )

استقراضات

سابقہ فراق

۱۸۶۳ ۰۰ ۰۰

۱۸۶۵ ۷۰ ۰۰ کذا

۱۸۶۹ ۶۲ ۰۰ کذا

۱۸۷۳ ۵۷ ۰۰ کذا

|    |      |                          |
|----|------|--------------------------|
| ۵۰ | ۵۳   | روم ایل شمدورفی          |
| ۲۵ | ۲۲   | ( انگلیز لیراسی )        |
| ۲۵ | ۱۸۷۲ | سنہ سی خز بئہ نحو یلاتی  |
| ۲۰ | ۵    | شرکت عمومیہ عثمانیہ      |
| ۰۰ | ۶    | اعتبار عمومی عثمانی      |
| ۳۰ | ۸    | در سعادت بانقہ سی        |
| ۱۰ | ۴    | قامیو و مسکوکات بانقہ سی |
| ۴۰ | ۳    | تراوی حاصلی              |
| ۰۰ | ۱۵   | پارہ غروش                |
| ۳۴ | ۸۷   | انگلیر لیراسی            |
| ۱۰ | ۹۰   | فرانسز لیراسی            |
| ۲۵ | ۵۱   | روسہ پولی                |
| ۰۴ | ۱۰۸  | قراچیہ                   |
| ۰۰ | ۲۰۴  | مجیدیه فرق               |
| ۰۰ | ۲۰۸  | متالیک                   |
| ۲۵ | ۱۲۴  | بشک                      |
| ۰۰ | ۷۰۰  | التلیق                   |
| ۰۰ | ۹۲۰  | باقر                     |
| ۰۰ | ۹۲۰  | قائمہ                    |

محمدنوری

اعلان

مفلس خوردوانجی و دوکیمہ جی ل فراتیانک  
خصوصات افلاسیہ سنک روینہ اصحاب مطلوبدن  
موسو زوزف روستون ایلہ موسو ادولف بار بیه  
ایلہ خارجدن موسو البرت غولدمبرخ اصالة  
سنلکک تعیین بیوراش اولدقرلندن مفلس مرقوم  
ذمتندہ الاجنی اولنلرک قانونامہ تجارت ۱۹۹۹  
و ۲۰۰۰ نجی مادہ لری موجبہ اثبات دین ایچون  
اشو ۱۲۹۸ سنہ سی کانون اولنک اوننجی بازار  
ایرتسی کونشندن اعتباراً بکری کون ظرفندہ  
ایکنجی محکمہ تجارتک زوزفومیسر ل داتر سنہ  
کلاری اعلان اولنور

البسہ انبار ینہ ممهوراً محفوظ بولنان غونہ سنہ  
وشر وط مقرر سنہ توفیقاً مایعہ اولندجق اوتوز  
یک ارشون جدید یوز رنگلی روسیه عباسنک  
هرارشون جدیدی اون طوقوز غروش اوتوز سکر  
پارہ طالی عهدہ سنہ اولہ کانون ثانی رومینک  
اونبرنجی صالی کونہ قدر هر کون مناقصہ سی  
اجرا اولنورق مذکور کونہ قرار قطعہ سی  
و یرلہ جکندن اعطا ایتکک طالب اولنلرک و اون  
ایکنجی چهارشنبه کونی یوزده بش تزلنلہ راغب  
بولنلرک لوازمات عمومیہ داتر سنہ کلاری ۳

یاش طوزنی روسیه نک هوجده کونی عدد ۵۰۰۰  
بهر قیہ جدیدی ۷ غروش  
بیاض یاراق میننی عدد ۳۰۰۰ بهر عددی  
۷ غروش ۳۰ پارہ

بکقوز دیاجانہ سنہ محفوظ غونہ لہ شروط  
مقرر سنہ توفیقاً مایعہ اولندجق بالادہ مرقم ایکی  
قلم یاش طوزنی روسیه نک هوجده کونی یاراق  
مینی سیم مجیدیه اون طوقوز غروش حسابیلہ  
وفیات مرقفلر یه طالی عهدہ سنہ اولوب کانون  
ثانی رومینک اوننجی بازار ایتسی کونہ قدر  
بهر کون مناقصہ سی بالاجرا مذکور کونہ قرار  
قطعہ سی و یرلہ جکندن اعطا ایتکک طالب اولنلرک  
و اون برنجی صالی کونی یوزده بش تزلنلہ راغب  
بولنلرک لوازمات عمومیہ اداره سنہ کلاری ۲



قالین قنار و پچیدن معمول چو ال عدد ۱ بهر عددی  
غروش ۴ پاره ۱۸

قالین قنار و پچیدن جدید ۱ بهر ارشون جدیدی  
غروش ۳ پاره ۱۰

البسه انبار بچون محفوظ نموده و بجهله طقسان  
سکرت سته سی شباتی نهانده قدر زوی اولدقیه  
تسلیم اولمق اوزر مباحه اولنه جق بالاده مرق  
ایکی قلم اشیا فیات مرقه رله طالبی عهده سنده  
اولوب کانون ثانی رومینک اونجی بازار ایتسی  
کونه قدر بهر کون منافعه سی بالاجرا مذکور  
کونده قرار قطعیمی ویرله جکندن اعطا یتکمه  
طالب اولانلرک واون رنجی صالی کونی یوزده بش  
تزیلنه رغب بولانلرک اوزمات عومیه دائره سته  
کلری

بودی

عساکر شاهیه ایچون تاریخ قرارندن اعتباراً برسته  
ختمانه قدر هر مقدار زوی اولورده البسه انبار ندن  
ویریلور ایسه اعمال اتمک شرطی و شرائط ساره سیله  
اعمال ایتدیر یله جک سکرت قلم کوملک و دون و ساره  
اجرت معلومه سیله طالبی عهده سنده اولوب کانون  
ثانی رومینک اونجی بازار ایتسی کونه قدر بهر  
کون منافعه سی بالاجرا مذکور کونده قرار قطعیمی  
ویرله جکندن اعطائنه طالب اولانلرک واون رنجی  
صالی کونی یوزده بش تزیلنه رغب بولانلرک  
اوزمات عومیه دائره سته کلری ۱

طعنه اداره سی حاصلاتندن قبان دقیق دکر مانده  
موجود اولوب فروخت اولنه جی اولجه اعلان اولان  
یوز بیک قبه قالین والی بیک قبه ایچمه که جمعاً یوز  
الی بیک قبه جدید کیکک مجموع عثمانی اولجه عثمانی  
لیرانی یوز غروشه اوله رق نقداً ویریلوب بعده  
مذکور کیک قالدیرلی شرطی و شرائط ساره سیله  
قالین کیکک بهر قبه جدیدی اون بش یقی پاره به  
وایچمه کیکک بهر قبه جدیدی اون بش یقی پاره  
ویریلور یوزده بش جزئه اوله رق طالبی  
عهده سنده اولوب کانون ثانی رومینک بشنجی  
چهارشنبه کونی بلانیده قرار قطعیمی  
ویرله جکندن والتجی پنچشنبه کونی قرار ایدن  
قیانته یوزده بش ضعی قبول قلنه جکندن اشتراسه  
طالب اولانلرک اوزمات عومیه دائره سته کلری ۱

بغروب اغا و ققندن باب سرعسکری یشکانه کائ  
جامعشرینی تختنده کائ التمش سکرت نومرولی  
برباب دکلک یوم تسلیمندن اعتباراً سکرابه  
ویرله جکندن طالب بولانلرک تاریخ اعلان  
نهایت برهفته به قدر اوقاف همایون خزینه سی  
واردات عومیه اداره سته کلری اعلان اولور ۱

قنار چوارنده جعفر صوباشی محله سنده منوی خانه  
زوقاغنده بیک بیالان روم مکتبی قرینده تخمیناً  
بیک ایکوز زراعی ویری قرق چشمه و دیگر لری آجی  
اوج عدد صوقوسی شامل ذکره نظارت کامله  
وایکی طرفی طریق عالم ابله محدود کوشه باشنده  
درونده حراجه درت اوله بی منتقل بر باب منزل  
صاحبی طرفندن اهون فیاتله صاتیق اولدیفندن  
کورمک و کرمک و بازار ایتک ایستیانلرک فئاده  
تخته منار مجاده سنده متوکی کایسانک قارشونده  
کائ مقراسیه غاز یوسنه مراجعت ایللری اعلان  
اولور

استانبلوده فیروز اغا محله سنده تجارخانه مجاده سنده  
بش قطع دکان ابله بر قطعه بقیه قهوه بی منتقل  
مع بقیه و مطبخ و اخسور وایکی عدد بئمه واون  
اللی اوله لو ۲۵ نومرولور باب خانه ک بونی صاتیق  
اولدیفندن طالب اولانلرک صاحبی بولان محمد بها بکه  
مراجعت ایللری ۲

لاله ی چقور چمه سی بلبان اغا محله سنده دولاب  
زوقاغنده ۱۳ نومرولور مرقه بش اوله  
ویرصفه ویر مطبخ مع قیو و مشتلات ساره ی حاوی  
بر باب خانه صاحبی النندن صاتیق اولدیفندن  
کورمک ایستیان ذواتی ایچنده بولانلر کزیره چکی  
کبی بازار لری ایچون مطبعه مزه مراجعت ایللری

اناطولی حصارنده انات مکتبی اوست طرفنده ۵  
نومرولور مرقه اولوب محمد حلی بیک ابله بشر به نظارت  
جله سی کتبه سندن عیدی بک مسترکا متصرف  
اولدقاری خانه ۵ اوله حرم ۲ اوله سلامتی  
۳ کیلار ۳ صندوق اوله سی مطبخ و مشتلات  
ساره سی و اشجار مغریه حاوی داخله و خارجاً  
بقیه سی اولدیفنی و مذکور خانه ک کو کصو  
و کوچک صو ابله تکمیل و ستانلر و سیر محفلر بله ذکره  
نظارت کامله سی اولدیفنی حالد صاحبی طرفندن  
صاتیق اولدیفنی اعلان اولور

روم ایلی قواغنده بار چقماز زقاغنده بش نومرولی  
وایکیک بشیوز ارشونه قریب و اطراف دیوار ابله  
محاط مع بقیه بر باب خانه عرصه سی صاحبی النندن  
صاتیق اوله غله استک بیوران ذواتک قریه  
مذکورده خلیل قیو داتک اولغی ابراهیم اغا  
واسطه سیله کزیره بلیجی و بازار لری ایچون دخی  
حکاکلرده اون نومرولی حکاک علی منلی افندی به  
مراجعت بیورلری اعلان اولور

اسکدارده نوح قیو سی جاده سنده قیو اغایی محله سنک  
الک کوزل موقعنده ۳۷۷ نومرولی بدی اوله براخور  
وایروچ مطبخی شامل ویک التیوز ارشون بقیه ی  
مشکل اطراف دیوار ابله محدود و نظارت کامله سی  
اولان بر باب مجده خانه اهون فیات ابله صاحبی النندن  
صاتیق اولدیفندن ایستک ایدن ذواتک باب عالی  
قره و لخانه سنده یوز باشی عثمان افندی سنوال ایللری

قوسقنده رغب پاشا کتخانه سی اتصالده چقماز  
نکته یی زقاغنده اونبر نومرولور مرقه درت اوله  
ویرصدیق اوله سی ویر مطبخ طاتی و آجی ایکی  
قیو وایکوز ذراع اشجار مغریه بقیه سی واق ذکره  
نظارت کامله سی بولان علی افندی خانه سی صاتیق  
اولدیفندن استک ایدن ذوات درونده بولان  
افندی موی الیه مراجعت ایللری

مدرسه فنون

هنر تلووهی افندی بک اوتوز ایکی صیفه دن مرکب  
وهر اون بش کونده چیقق اوزره ترکیه و عربجه  
نحریر ایتکده اولدیفنی ( مدرسه فنون ) نام رساله  
فیه وادیه ک ایکیجی جزوی دخی نشر اولندی  
صرافیم افندی ک فراخنه سیله سار کتاب صاتیلان  
مخلارده صائفه در  
مدرجاتی شونلدر  
انسان نصل وه وقت رادلدی ؟  
ممالک متمدنه جیقان باجمله غزنه لک استاتسیتیق  
بعض نباتات و اشجار ک منشازی  
اهرام مصر به ک بناسنی موجب اولان اسباب  
حقیقه  
مینولولری - یاخود - امم قدیمه ک اصنامی  
تلفر افک سرعتی  
غایت قدیم ایکی اتاج  
خریطه ک اختراعی  
کره ارشک مقدار نباتات و حیواناتی  
سولونک رخسار به شخصیه حقیقه بر فقره  
حکیمه سی  
حیواناتک عمر طبیعی سی  
مسکراتک ضرری  
چیندیلرک طایق التده بالی بشدرمی سی  
کره ارض سکته سی و قیاتک موازنه سی

( بولند اول اوراق و اعلان قلندیفنی و جهله ۹۷ سنه مالیه سی غایتند کین صاتیله میان حصه لومنا ذلک طقسان بدی سته سی غایتنه قدر تأدیه اولمیان مأمورین )  
( و متقاعدین و چراغی و جوامع ساره خدعه سی و دعا کوی و تعمیرات مصارفاتی قیون و صورتناری ابله ابراد مصرف و جهله فر وختی مقصداً اراده هلدن اولوب )  
( و قیولندن و زرده اسامی سی محررولان التی قطعه حصه لومنا ذلک من ابله لری قیمت تخمینه لیدن دون کورنش اولدیفندن اشبو حصه لومنا ذلک تکرار برهفته دهها )  
( اعلانی مجلس اداره قرار ی اقتضاسندن بولنش اولدیفندن و موجب قرار اشبو بیک ایکی یوز طقسان سکرت سته سی کانون تانینک اونجی بازار ایتسی کونندن اعتباراً )  
( شهر مذکور ک اونجی بازار ایتسی کونی ساعت التیدن اوله قدر حضور نظارتده من ابله لری اجرا قلنه جکندن و بموجب اعلان طالب اولانلرک مطلوبات سندن لری )  
( اولجه قومیسون مذکور بهراز و نصدیق ایتدیرد کد نصکره یوم مذکورده مقدار ضم و قیو بولور ایسه قبول ایدیلرک و ایتسی صالی کونی دخی یوزده بش و دهانزاده )  
( ضم ایدیلور ایسه قبول ایدیلرک ایدن صکره باب عالی بهر من و استیدان اولنه جی بشنجی دفعه اوله رق قطعاً اعلان و اخطار اولور )

لیرا یوز غروش حسبله ابراد مصرف و جهله  
نومر و قیمت تخمینه لری بدل من ابله لری

۸ ۱۱۵۰۰ ۱۰۵۰۰ یواشجه شاهین و ققندن طوب قیو ده فاطمه سلطان محله سنده قیو زقاغنده تر یبعاً یوز اوتوز ذراع عرصه اوزر یسه مینی درت اوله و برصفه  
و بش ذراع ایچقماز مشتمل و شهری سکسان غروش کرالو بر باب منزلت سکرت حصه اعتبارله بش حصه سی  
۲۸ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ محمد بک و ققندن چهارشنبه قرینده بیکچکر محله سنده زنجیری قیو جاده سنده تر یبعاً التمش ذراع عرصه اوزر یسه مینی ایکی اوله و برصفه  
و بر قیو و اوتوز ذراع بقیه یی مشکل بر باب منزلت نصف حصه سی

۳۴ ۱۰۰۰۰۰ ۱۰۰۰۰۰ عایشه شهناده و محمود چلبی و ققارندن سلطان سلیم قرینده چراغی حرمه محله سنده ساقر اغایی جاده سنده تر یبعاً و تخمیناً بیک ایکوز  
ذراع عرصه اوزر یسه مینی اوتوز اوله و بش صفه وایکی قیو و در تیکک بش یوز ذراع بقیه و بر جام وایکوز الی ذراع اخور محلی  
و جام طرفنده شهری بشیوز غروش کرالو و چنگنکان سلطان محمود خان و ققندن نصف ماصوره مانده ایدیلرک باب کبیر قوناغک نصف  
حصه سیله قوناغ درونده بقیه ک نصف حصه لری

۸ ۳۰۰۰ ۴۰۰۰ الحاج احمد اغا و ققندن طوبخانه ده جهانگیر محله سنده صومعه یی اوغلی زقاغنده تر یبعاً الی ذراع عرصه ده مینی اوج اوله  
و برصفه و شهری اوتوز غروش کرالو بر باب منزلت نصف حصه سی

۵۸ ۲۵۰۰ ۲۵۰۰ حرامی احمد پاشا و چنگنکان سلطان محمود خان و ققارندن دیوان بولنده ملا فزاری محله سنده نور عثمانیه جاده سنده ویرخانی صره سنده  
تر یبعاً قرق ذراع و شهری قرق غروش کرالو بلاه وایکی باب اسکی ویرردکانلری الیوم راقه کورجی دکانک کد بیکک نصف حصه سی  
نفس حرمین و عثمان رئیس و ققارندن قبان دقیق قرینده یاوزار سنان محله سنده لیلیجی زقاغنده بموجب مساحه یوز ایکی ذراع بر قطعه  
عرصه ک اوج ربع حصه سی

۱۸ و ۱۶ ۵۰۰۰ ۳۰۰۰ حسن رضایاشا و ققندن بیک محله دره جاده سنده تر یبعاً و تخمیناً بر قطعه منزل عرصه سی (۱)  
۱۱ و ۹ ۳۳۳ ۲۰۰ سلطان محمود خان و ققندن فاتح قرینده حراجمی محلی الدین محله سنده اسکی شفاخانه زقاغنده تر یبعاً یوز الی ذراع بر قطعه عرصه ک  
اللی حصه اعتبارله بر حصه سی

۱ ۱۶۰۰۰ ۸۰۰۰ بلقیس خانوم و ققندن طوبخانه ده یازینده محله سنده قشچی زقاغنده تر یبعاً التمش ذراع عرصه اوزر یسه مینی الی اوله وایکی صفه  
و بر قیو و بر صحرایی مشکل و شهری اوچ یوز غروش کرالو بر باب احشام منزلت بدی حصه اعتبارله درت حصه سی

۲ ۶۲۵۰ ۴۰۰۰ برکت زاده الحاج علی افندی و ققندن غلطه ده برکت زاده محله سنده حاجی علی اغا زقاغنده تر یبعاً التمش ذراع عرصه اوزر یسه مینی  
فوقنده بر اوله یی مشکل شهری یوز الی غروش کرانی محتمل بر باب میکده یی دکانک ربع حصه سی

۶ ۳۰۰۰ ۱۵۰۰ الیاس چلبی و ققندن طوبخانه ده الیاس چلبی محله سنده قومیولی زقاغنده تر یبعاً یوز ذراع عرصه اوزر یسه مینی درت اوله و برصفه  
و بر قیو یی مشکل اشباب بر باب منزلت نصف حصه سی

۸۸ ۲۰۰۰ ۱۵۰۰ چاقراغا و سلطان محمود خان ثانی و ققارندن خطب قیو سنده تیورطاش محله سنده ایلیچار جاده سنده تر یبعاً بیکری ذراع عرصه  
اوزر یسه مینی فوقنده بر اوله و شهری سکسان غروش کرالو اشخاب بر باب نعلیجی دکانک ربع حصه سی

۱۲ و ۱۲ ۲۵۰۰۰ ۱۵۰۰۰ عبدالقادر افندی و اخراج فرهاد اغا و ققارندن صالطه طوق قرینده کفه وی محله سنده صالطه طوق جاده سنده خان زقاغنده تر یبعاً بیک  
ایکوز بیکری ذراع عرصه اوزر یسه مینی بیکری ایکی اوله و برصفه و بر قیو و یوز بیکری بش ذراع حوی و شهری بدیوز غروش  
کرالو مقدماً یغورنجی کارخانه سی الیوم بهودخانه ک نصف حصه سی

(۱) اشبو اعلانه محرر بدی قلم محلولانک اصولی و جهله بدلی لیرا یوز غروش حسابله نقد اوله رق فروخت اولنه جی اخطار اولور

اجزای موسیو غار دینک غایبان نام یاغدن معمول قابسول تعبیر اولنان حابری  
اشبو معالجه التهاب قصبات مزمن صیق نفس اوکسروک نله و سار طوق نفس امر اضنه  
صورت قطعیده تأثر ایتدیکندن اهالی به مخصوصاً توصیه اولور  
عوم دیپوزیتوسی غلطه کری جوارنده اطه خانک ایکیجی فاتده ۶ و ۷ نومرولی موسیو  
جروانی و فاجیاتک اوله لنده در

GRANDE RÉCOMPENSE  
LE  
ROYAL WINDSOR  
مقوی و صابجری تجدد ایدن رویال ویند سور نام صوبک محسنات  
عددیه سی بلقیقا قریچسکک تجربه و استعمال اوزر یسه تین ایدرک  
فوق العاده مظهر تقدیر و تحسین اولدیفنی جهله برو قسل شهر سنک  
۱۸۸۰ سنه سرکی عومیسنده انکلیز و امریقا تریباندن اولان بالکر رویال  
ویند سور رمدا لید اخذینه موفق اولش اولوب بونک تقلید نجابت اولملید زیر  
رویال ویند سور دن بشقه مدالیه اخذینه موفق اولان صاج مقویسی یوقدر  
رویال ویند سور  
مقوی صابجری تجدد ایدر

قرلشمش صابجری حسن طبیعی و کندی رنگنه ارجاع ایچون اشبو معالجه استعمال اولدقده مدت قلبه  
طرفنده حسن تأثیری کور یلارک مطلوب حاصل اوله جغه شمه یوقدر بونک استعمالی صابجری کولکسند  
مانع اولدقندن بشقه قوت و حیات تازه و یرده ک صابجی اوزاتور بومعالجه اشکله و امریقا مظهر  
حسن قبول اوله رق یلک یاده شهرت و بشدر بونک اعمالی بالکر بیروت و ت قومیه سنده مخصوصدر  
( پروکار اجزای دکانلرند ایکی نوع بیوک و کوچک شیشه لره صابیلور )  
اشبو شیشه لک یوز انجور نکینه کاغله صاریلی اولدیفنه دقت اولملید فیاتی ۱ مجیدیه در  
( صورت استعمالی )

ایچمه قاریشقی ایچون شیشه یی شدله چالغلمی و مایعدن صابجری کاملاً اصلاحه کافی بر مقداری دوز  
طبق ایچنه وضع ایتدکن صکره بر کوچک فوزه و یاخود بر سونیکر ابله صابجری اوجه اصلاحی  
بوعملیات براق هفت هرایکی کونده بر کره تکرار ایدیلور ایسه قیر صابجری تر یبعاً غائب اوله جی  
کی کوچک صابجری اصلی رنگر یله یکیدن بته جکدر بولندن صکره عملیات مذکور ک اره صره ده  
بر کره اجزای کافی اولوب قیر صابجری دهاظهور ایتز

بومعالجیه دوام اولنه جی اولور ایسه یاغ و یاخود پوماده استعمالی ایجاب ایتز  
بتون ممالک عثمانیه ایچون اوقیجر باشنده قرائخانه عثمانی مدیری صرافیم افندی به و غلطه کری قارشونده  
کوچه اوغلی خانه ده فاجیا جروانی مشترکله مراجعت اولملید

ستانبولده بقیه قیوسنده ۱۸ نومرولی ارتین مر حبیجان افندی ک اجزایخانه سنده صابیلور

تونسده مؤسسات خیره تأسیس واحدائی ایچون  
ترتیب واحدات اولنان تونس بین المللی بیانقوسی  
اشبو بیانقوده برملیون فرانک اکرامیه ویریله جک  
و بومقدار اکرامیه یی زرده کوسرتلیدی و جهله  
اوچ یوز بیکری بر بلیت قزانه جقدر

| مجموع اکرامیه | اکرامیه | قرانه جق |
|---------------|---------|----------|
| فرانک         | فرانک   | بلیت     |
| ۵۰۰۰۰         | ۱۰۰۰۰   | ۵        |
| ۱۰۰۰۰         | ۵۰۰۰    | ۲        |
| ۱۰۰۰۰         | ۲۵۰۰    | ۴        |
| ۱۰۰۰۰         | ۱۰۰۰    | ۱۰       |
| ۱۰۰۰۰         | ۱۰۰     | ۱۰۰      |
| ۱۰۰۰۰         | ۵۰۰     | ۲۰۰      |
| ۱۰۰۰۰۰        |         | ۳۲۱      |

بر بلیت رفرانغه صابیلور  
بلیت یلدرلی پارسده «فران باهلیه» زقاغنده اوج  
نومرولی محله بیانقو قومیه سی بش کاتی موسیو  
«ارنسست دتره» امریته جک و یا پوسته حواله  
نامه سی اوله رق ارسال اولدیفنی حالد تسلیم  
واعطا قنلور

مشاهیر ادبی زماندن هنر تلو عصمت افندی بک  
نظم التمش اولدیفنی ( مخزن الحسک ) نام ترکیب  
بندی مطالعه به شایان بر اثر حکمت بیان اولوب  
الی پاره فیات ابله هر کتا بچی دکانلرند صائفه در  
شهراده باشنده در کرار اسنده طومبه جهنده  
اوتوز ایکی والی نومرولو چایجی دکانلری صاحبی  
طرفندن صاتیق اولدیفندن طالب اوله جق  
ذواتک محله بیکیسنه مراجعت ایللری